

Voici ce que disent [Louis GILLE](#), [Alphonse OOMS](#) et [Paul DELANDSHEERE](#) dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915) du

9 octobre 1914

Il y a, cet après-midi, de l'effervescence rue de Brabant et dans le quartier de la gare du Nord. Vers 3 heures, les habitants voient arriver un convoi de prisonniers. La foule, reconnaissant l'uniforme de nos troupiers, entoure le convoi et acclame avec transport. Quatre officiers belges sont juchés au haut d'une charrette. L'un, blessé, agite son képi pour répondre aux acclamations. Les soldats qui les suivent en captivité sont des artilleurs, des lanciers, des chasseurs à pied et des guides. Tous semblent ravis de revoir Bruxelles et de se retremper pendant quelques minutes dans ce milieu ami. La foule grossit rapidement et les ovations deviennent enfiévrées. Les cris de « *Vive les Belges !* » alternent avec ceux de « *A bas les Allemands !* » Les soldats de l'escorte ont la baïonnette au canon.

Les attelages devant s'arrêter un instant à cause de l'encombrement, la manifestation prend une tournure inattendue. De tous les magasins, les commerçants sortent les bras chargés de victuailles et de friandises. On lance aux prisonniers des fruits, du chocolat, du pain. Un

marchand ayant pris dans son étalage cinquante paquets de cigarettes, les jette aux braves, qui les attrapent à la volée. Un charcutier leur offre un demi jambon ; une pauvre marchande de raisins distribue toutes les caisses de sa charrette. Ce sont quelques minutes d'une joie et d'un enthousiasme exubérants.

Finalement les Allemands recourent à la baïonnette pour frayer un chemin au cortège parmi la foule houleuse. Une chasse à l'homme s'organise ; deux civils et un garçon boucher sont emmenés par des « *polizei* ».

Les soldats sont alors introduits dans la gare du Nord, d'où ils seront expédiés vers quelque camp lointain.

* * *

Les Allemands font procéder à des recherches dans les étangs d'Ixelles, dont le niveau a été descendu. Ils ont appris que de nombreux gardes civiques, ne sachant que faire de leurs armes, s'en sont débarrassés en les jetant dans les étangs. Ils travaillent maintenant au repêchage de tous ces fusils. Les soldats ne découvrent pas seulement des fusils de guerre et des fusils de chasse, mais des armes de panoplies, des objets de collections, des flèches enlevées à des trophées d'Afrique et jetées là par des bourgeois apeurés.

Notes de Bernard GOORDEN.

Voyez ce qu'en dit, à partir du 31 juillet 1914 (19140731), Auguste **VIERSET** (1864-1960), dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique.***

Rappelons qu'Auguste **VIERSET**, secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : ***Adolphe MAX***. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<http://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

« *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* » ; in ***La Nación*** ; 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

En particulier ce que dit Roberto J. **Payró**, de la date en question, notamment dans « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un incomunicado* » in **La Nación** :

<https://www.idesetautres.be/upload/19141009%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de *Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative*, en l'occurrence *La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles*. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans *La Belgique pendant la guerre (journal d'un diplomate américain)*, à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>